

CAMOUFLAGE



Ez-Compact Plus

Návod na obsluhu



Pred použitím si pozorne prečítajte pokyny

ODKAZ NA VŠETKY JAZYKOVÉ PRÍRUČKY



Zeskanuj kod QR, aby pobrać instrukcje we wszystkich dostępnych językach.



Naskenujte QR kód a stiahnite si manuály vo všetkých dostupných jazykoch



Naskenujte QR kód z ovládania vo všetkých dostupných možnostiach stiahnutia.



Naskenujte QR kód a stiahnite si manuál na všetkých tilgængelige sprog.



Scannez le code QR pour télécharger les manuels dans toutes les langues disponibles.



Naskenujte a stiahnite QR kód si manuálne ve všetko dostupných jazykoch .



Scannen Sie den QR-Code, um Handbücher in allen verfügbaren Sprachen herunterzuladen.



Skanna QR-koden pre att ladda ner manualer på alla tillgängliga språk.



Escanea el código QR na stiahnutie manuálov a všetkých dostupných štýlov



Skenovanie kódov QR na sťahovanie a manuály v tomto jazyku sú k dispozícii

MASKOVACIA WEBOVÁ STRÁNKA



OBSAH

Upozornenie	1
Bezpečnostné opatrenia pre batérie	1
Použitie pamäťovej karty	2
O fotoaparáte	3
Úvod do tlačidiel	3
Nabíjanie batérie	5
Otočte fotoaparát	6
Zapnutie/vypnutie fotoaparátu	7
Nastavte fotoaparát	7
Pokyny pre špeciálny režim videa	8
Režim fotografie	9
Režim videa	10
Nastavenie systému	11
Vložte a naformátujte pamäťovú kartu	12
Použite fotoaparát	14
Foťte	14
Nahrávanie videa	15
Snímka obrazovky z fotografie/videoa	15
Pripojte sa k počítaču	16
Čistenie a údržba fotoaparátu	17
Riešenie problémov	17
Záručné podmienky	18 rokov

POZOR

Aby ste minimalizovali riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, vyhňte sa týmto činnostiam:

- 1 Výrobok uchovávajte v suchu a chráňte pred vlhkosťou.
- 2 Na výrobok nekladte nádoby s tekutinami (napr. vázy).
- 3 Nevystavujte batérie prehriatiu, ako je priame slnečné svetlo alebo oheň.
- 4 Nevdychujte súčiastky batérie, pretože môžu spôsobiť chemické popáleniny.
- 5 Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batérie nedá bezpečne zatvoriť, okamžite prestaňte výrobok používať a uložte ho mimo dosahu detí.
- 6 Ak máte podozrenie, že došlo k prehlnutiu batérií alebo k ich umiestneniu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

nostné opatrenia pre

Dodržiujte tieto opatrenia:

1. Nerozoberajte batériu.
2. Nikdy nemanipulujte s poškodenými alebo vytekajúcimi lítium-iónovými batériami.
3. Uchovávajte batérie mimo dosahu detí.
4. Uistite sa, že povrchy batérie zostanú suché.
5. Vymieňajte iba batérie uvedeného modelu, aby ste predišli výbuchom, požiarom alebo zraneniam.
6. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.
7. Používajte sieťové adaptéry/nabíjačky batérií iba so zásuvkami. Ak sa vyskytne akákoľvek porucha, okamžite ich odpojte. Poznámka: Aj keď indikátor nabíjania nesvieti, zariadenie zostáva pripojené k zdroju napájania.
8. Nenabíjajte batérie pomocou sieťových adaptérov v úzkych priestoroch, napríklad medzi stenami alebo nábytkom.
9. Ak statická elektrina alebo elektromagnetické rušenie spôsobuje prerušenie prenosu dát, reštartujte aplikáciu alebo odpojte a znova pripojte komunikačné káble (USB, atď.).

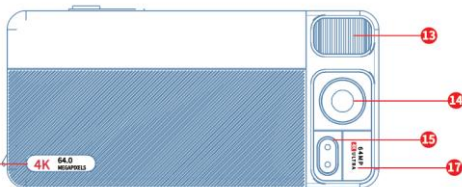
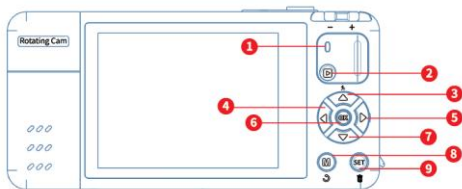
Ďakujeme vám za zakúpenie tohto digitálneho fotoaparátu. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku a bezpečne si ju uschovajte pre budúce použitie. Obsah tejto príručky odráža najnovšie informácie dostupné v čase jej vytvorenia. Snímky obrazovky a ilustrácie slúžia ako jasný vizuálny návod na obsluhu fotoaparátu. Upozorňujeme, že z dôvodu rozdielov v technickom vývoji a výrobných šaržach sa zobrazený obsah môže mierne líšiť od skutočného fotoaparátu. Tento fotoaparát vyžaduje vysokorýchlostnú kartu TF (multimediálnu pamäťovú kartu) so špecifikáciami U3 alebo vyššími.


Pokyny na používanie pamäťovej karty




- Ak používate novo zakúpenú pamäťovú kartu prvýkrát alebo ak pamäťová karta obsahuje údaje, ktoré fotoaparát nedokáže rozpoznať, alebo snímky nasnímané iným fotoaparátom, najskôr pamäťovú kartu naformátujte.
- Pred vložením alebo vybratím pamäťovej karty najskôr vypnite fotoaparát.
- Opakované používanie pamäťovej karty môže znížiť jej výkon. Ak sa výkon pamäťovej karty zhorší, zakúpte si novú.
- Pamäťová karta je presné elektronické zariadenie. Pamäťovú kartu neohýbajte a nepúšťajte ju ani ju nevystavujte silnému tlaku.
- Pamäťovú kartu neumiestňujte do prostredí so silnými elektrickými alebo magnetickými poľami, napríklad do blízkosti reproduktorov alebo televíznych prijímačov.
- Pamäťovú kartu nepoužívajte ani neskladujte v extrémne horúcom alebo chladnom prostredí.
- Udržujte pamäťovú kartu čistú a vyhýbajte sa kontaktu s tekutinami. Ak sa pamäťová karta dostane do kontaktu s tekutinou, utrite ju dosucha mäkkou handričkou.
- Keď pamäťovú kartu nepoužívate, uložte ju do puzdra.
- Upozorňujeme, že pamäťová karta sa môže po dlhšom používaní zahriať. Je to úplne normálne.
- Nepoužívajte pamäťové karty, ktoré boli použité v iných digitálnych fotoaparátoch alebo digitálnych videokamerách. Ak chcete v tomto zariadení použiť pamäťovú kartu, najskôr ju naformátujte vo fotoaparáte.
- Ak sa na pamäťovej karte vyskytne niektorá z nasledujúcich situácií, môže dôjsť k poškodeniu nahraných údajov:
 - Nesprávne používanie pamäťovej karty.
 - Vypnutie napájania alebo vybratie pamäťovej karty počas nahrávania, mazania (formátovania) alebo čítania údajov.

O kamerách

1.1. Úvod do tlačidiel :



1	Kontrolka: Červená: Kontrolka nabíjania. Modrá: Kontrolka prevádzky
2	Tlačidlo ukážky: Stlačením tohto tlačidla prejdete do režimu prehrávania ukážky.
3	Tlačidlo hore : a : Výber možností nahor v ponuke b : Hore /Vypnutý blesk, Zapnutý blesk, Vypnutý blesk 
4	Ľavé tlačidlo: a: Pri nastavovaní času ponuky môžete vybrať vľavo. b: Pri nastavovaní ponuky môžete vybrať vľavo.
5	Pravé tlačidlo : A: Pri nastavovaní času ponuky môžete vybrať kliknutie pravým tlačidlom myši. B: Pri nastavovaní ponuky môžete vybrať kliknutie pravým tlačidlom myši.
6	Tlačidlo OK : Potvrdiť
7	Tlačidlo nadol: Výber smerom nadol v ponuke
8	Tlačidlo M : A: Tlačidlo režimu/Tlačidlo návratu B: V režime prehrávania sa môžete vrátiť k predchádzajúcemu kroku.
9	Tlačidlo SET : a: Tlačidlo ponuky/tlačidlo odstránenia b: V režime prehrávania môžete odstrániť všetky položky, odstrániť vybrané položky a odstrániť aktuálne položky.
10	Tlačidlo na fotografovanie: Nasnímajte fotografiu, polovičným stlačením zaostríte, spustíte/ukončíte nahrávanie.
11	Tlačidlo napájania: Dlhým stlačením zapnete/vypnete.

12	<p style="text-align: center;">Prepínač kolieska rampy:</p> <p>a : [+] Tlačidlo [+] približuje digitálny obrázok. Pri prehrávaní obrázka ho môžete priblížiť a pri nahrávaní videa môžete zvýšiť hlasitosť prehrávaného zvuku. b : [-] Tlačidlo [-] odďaľuje digitálny obrázok. Pri prehrávaní obrázka ho môžete oddialiť a pri nahrávaní videa môžete znížiť hlasitosť prehrávaného zvuku.</p>
13	<p style="text-align: center;">    </p> <p style="text-align: center;">Blesk: Zapnuté/Vypnuté, Blesk zapnutý, Blesk vypnutý, Blesk zapnutý</p>
14	Kamera: po zapnutí dokáže nahrávať a fotografovať.
15	Otočná dekoratívna šošovka B
16	Vývesný štít
17	Otočná dekoratívna šošovka A

2. Nabite batériu :

Zapnutie fotoaparátu:

(1) Vypnite hlavný zdroj napájania, otvorte kryt batérie a správne vložte batériu.

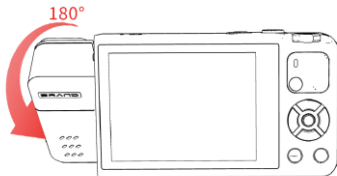
(2) Kameru môžete nabíjať pomocou priloženého kábla typu C cez adaptér (5 V/1 A na 5 V/2 A). * Počas nabíjania bude indikátor nabíjania svietiť na červeno.

* Indikátor nabíjania sa po úplnom nabití automaticky vypne.

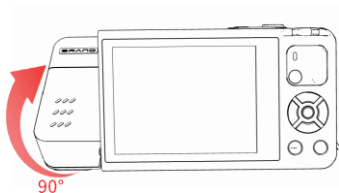
* Úplné nabitie zvyčajne trvá približne 2 hodiny.

* Po úplnom nabití môžete nahrávať približne 80 minút.

3. Otočte fotoaparát



Keď ste otočení čelom k obrazovke fotoaparátu, otočte ľavý objektív smerom nadol smerom k prednej časti obrazovky, aby ste dosiahli otočenie o 180°.



Keď ste otočení čelom k obrazovke fotoaparátu, otočte ľavý objektív smerom nadol k zadnej časti obrazovky, aby ste dosiahli otočenie o 90°.

POZNÁMKA : Táto kamera podporuje maximálny uhol otáčania 270° iba v určitých smeroch. Pre správnu postupnosť otáčania postupujte podľa schémy zapojenia a vyhnite sa nadmernej sile, aby ste nepoškodili objektív.

zapnutie/vypnutie fotoaparátu

Dlhým stlačením tlačidla napájania sa kamera automaticky spustí. Spúšťacie rozhranie je nasledovné:



Ak chcete fotoaparát vypnúť, stlačte tlačidlo napájania na 3 sekundy. Poznámka: Na prvé zapnutie fotoaparátu je potrebné dlho stlačiť tlačidlo napájania. Keď je prihradka na batériu prázdna, po vložení batérie a zapnutí fotoaparátu je potrebné dlho stlačiť tlačidlo napájania.

vyberte nastavenie fotoaparátu

Stlačením tlačidla (M) v rozhraní fotoaparátu vstúpite do režimu snímania. Ponuka výberu obsahuje:

Normálna fotografia, samospúšť, sériové snímame, normálne video, cyklický film, časozberné video.



Pokyny pre špeciálny režim videa

(1) Cyklický film



Vzťahuje sa na nepretržité ukladanie videa, pri ktorom pamäťová karta po zaplnení automaticky prepíše najstarší záznam. V súčasnosti sú videá štandardne segmentované do 15-minútových súborov.

(2) Časozberné snímky



Táto funkcia prevádza „zачytenie fotografií“ na „video výstup“ prostredníctvom dvojkrokového procesu:

Krok 1: Fáza zachytenia

Fotoaparát nepretržite zhotovuje statické fotografie v nastavených intervaloch (napr. 5 s/fotografia, 10 s/fotografia) namiesto priameho nahrávania videa, čím sa zabezpečí vyššia čistota obrazu na snímku.

Krok 2: Fáza syntézy

Stovky/tisíce nasnímaných fotografií sa postupne spájajú s frekvenciou snímania videa 30 snímok za sekundu. Napríklad:

Zhotovovanie 1 fotografie každých 10 sekúnd počas 1 hodiny = 360° fotografií

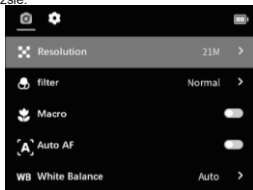
Konečná dĺžka videa: 12 sekúnd (360 stupňové fotografie ÷ 30 snímok za sekundu = 12 s)

1. Režim fotografie



Pokyn „0000/04522“:

Dostupné úložisko: Nasnímané fotografie/Zostávajúce fotografie
Rozhranie ponuky je nastavené v režime fotografie, ako je znázornené nižšie:



Podmenu	Obsah ponuky
Rozlíšenie	64M/48M/36M/21M/16M/12M/8M/5M
Samospúšť (iba v režime samospúšte)	2S časovač/5S časovač/10S časovač/
Burst (iba v Režim sériového snímání)	Dávka 3/Dávka 5/Dávka 10
Filter	Normálny, Živý, Retro, Čiernobiely, Nostalgia, Negatívny, Teplý, Náčrt, Japonský štýl, Dopaminový, Chladný, Krémový, Gólický, Monochrome - Červený, Monochrome - Modrý, Monochrome - Zelený
Makro	ZAP/VYP
Automatické automatické zaostrovanie	ZAP/VYP
Upravovanie bielej	Automatické/Denné svetlo/Zamračené/Žiarovka/Žiarivka

Vystavenie	+3/+2/+1/0/-1/-2/-3
Ostrosť	Silný/Štandardný/Mäkky
ISO	Automaticky/100/200/400/800/1600/3200
Meranie	Priemerné/Stredovo zdôraznené/Bodové
Fotografická kvalita	Vysoká/Stredná/Nizka
Dátová pečiatka	Vypnuté/Dátum/Dátum/Čas

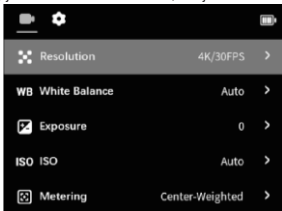
2 Režim videa



Pokyn „09:03:34“:
Dostupné úložisko: Zostávajúci čas
nahrávania

Menu nastavení režimu videa :

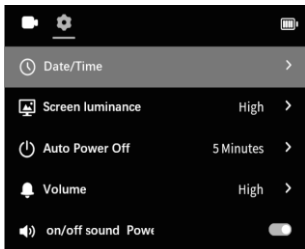
Rozhranie ponuky je nastavené v režime videa, ako je znázornené na obrázku nižšie:



Submenu	Menu content
Resolution	4K30FPS/2K30FPS/1080P60FPS/1080P30FPS
Loop Recording(Only in Cyclic movie Mode)	Automatic/Daylight/Cloudy/Wire filament/Fuorescent
Time-lapse Record (Only in Time-lapse Mode)	5sec/10sec/30sec/1mins/5mins
White Balance	Auto/Daylight/Cloudy/Tungsten/Fluorescent
Exposure	+3/+2/+1/0/-1/-2/-3
ISO	Auto/100/200/400/800/1600/3200
Metering	Average/Center-Weighted/Spot
Record Audio	ON/OFF
Data Stamp	ON/OFF

3. Nastavení systému

Menu nastavení systému je zobrazené nižšie::



Podmenu

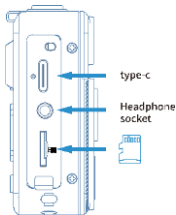
Obsah ponuky

Dátum/čas	Rok/Mesiac/Deň, Hodina/Minúta/Sekunda (Podržaním pravého tlačidla nastavte [Čas]. Po vybratí batérie je potrebné vynulovať.)
Jas obrazovky	Nízka/Stredná/Vysoká
Automatické vypnutie	VYP./3 min./5 min./10 min.
Objem	VYP./Nízke/Stredné/Vysoké
Zvuk zapnutia/vypnutia	ZAP/VYP
Jazyk	Zjednodušená čínština/tradičná čínština Čínština/Ruština/Angličtina/Francúzština/Španielčina/Nemčina/Taliančina
Frekvencia	50 Hz/60 Hz
Formát	Potvrdiť/Zrušiť
Predvolené nastavenie	Potvrdiť/Zrušiť
Verzia	Model zariadenia/Verzia hardvéru/Verzia softvéru

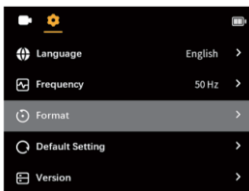
Vložte a naformátujte pamäťovú kartu

Pred prvým použitím sa odporúča naformátovať pamäťovú kartu a použiť pamäťovú kartu TF s rýchlosťou U3 alebo vyššou.

1. Ako je znázornené na obrázku, otočte kovovú kontaktnú plochu TF karty smerom k sebe a zasunúť ju do spodnej časti, kým nezapadne na miesto;
2. Ak potrebujete vybrať TF kartu, otvorte kryt batérie a zatlačte na pamäťovú kartu, pamäťová karta sa automaticky vysunie.



3. Po zapnutí fotoaparátu stlačte tlačidlo ponuky, čím vstúpíte do rozhrania nastavení systému, stláčaním tlačidiel hore a dole vyhľadajte možnosť [formátovanie], potom stlačte OK, čím sa zobrazí podponuka, a vyberte možnosť „formátovanie“ na formátovanie pamäťovej karty.



Poznámka: Ak pamäťová karta nie je naformátovaná, zobrazí sa kontextové okno s otázkou „Súborový systém nie je podporovaný. Chcete ju naformátovať?“. Postupujte podľa vyššie uvedených pokynov na naformátovanie pamäťovej karty. Formátovaním sa natrvalo vymažú všetky údaje uložené na nej. Pred formátovaním si zálohujte dôležité údaje.

Ako vložiť a vybrať batériu :



1. Otvorte kryt batérie



2. Zasuňte kladný a záporný pól s napájacím zdrojom (+/-) do horného kolíka držiaka batérie, kým nie je upevnený na mieste.



3. Nasadíte kryt batérie



4. Pre vybratie batérie zatlačte poistnú tyč batérie doľava dole.

bužite fotoaparát

Výber režimu

Stlačením tlačidla (M) v rozhraní fotoaparátu vstúpite do režimu snímania. Ponuka výberu obsahuje:

Normálna fotografia, samospúšť, sériové snímame, normálny film, cyklický film, časozberný film.



1. Fotfe

Vyberte možnosť [Režim fotenia], namierte fotoaparát na objekt, držte fotoaparát stabilne, stlačte tlačidlo snímania pre zaostrenie. Keď sa zobrazí zelený rámček, ktorý signalizuje úspešné zaostrenie, stlačte tlačidlo snímania pre nasnímanie snímky; tlačidlami +/- môžete objekt priblížiť/oddialiť.



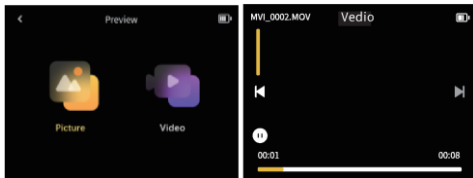
2. Nahrávanie videa

Vyberte možnosť [Režim videa] a stlačením tlačidla snímania spustíte/zastavíte nahrávanie.



3. Snímka obrazovky fotografie/videa

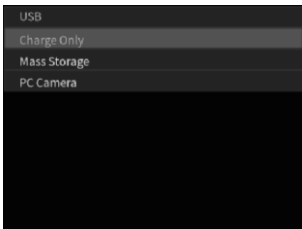
Nasnímané fotografie alebo videá je možné prehrať priamo na lokálnom počítači. Vyberte možnosť [Prehrávanie ukážky] a zobrazte nasnímané fotografie a videá, potiahnutím prsta doľava a doprava si zobrazte nasnímané fotografie a videá a stlačením tlačidla OK prehrajte video.



Pripojte sa k počítaču

1. Pripojte port typu C fotoaparátu k portu USB počítača pomocou priloženého kábla typu C.
2. Fotoaparát sa automaticky zapne a zobrazí tri dostupné možnosti: [Iba nabíjanie], [Veľkokapacitné úložisko] a [PC kamera], ako je znázornené na nasledujúcom obrázku:

Na nabíjanie alebo prenos dát použite originálny dátový kábel (označený ako „CV21 Camera Cable“), aby ste zabezpečili, že port rozpozná zariadenie a bude možné získať prístup k nasledujúcej ponuke možností.



(1) Režim nabíjania:

Vyberte [Režim nabíjania] pre povolenie normálneho nahrávania videa.

Vypnutím fotoaparátu sa nabíja rýchlejšie, ako keby ste ho nechali zapnutý.

(2) Režim skladovania:

Ak chcete získať prístup k SD karte fotoaparátu cez rozhranie počítača, čo umožní prenos súborov, vyberte možnosť [Režim úložiska].

(3) Režim fotoaparátu:

Vyberte možnosť [Kamera] pre aktiváciu funkcie webovej kamery. V prípade notebookov vyhľadajte vo vyhľadávacom paneli výraz „kamera“ a kliknutím na tlačidlo „Kamera“ prepnete na túto funkciu. Používatelia stolových počítačov si musia na prístup ku kamere nainštalovať softvér

Čistenie a údržba fotoaparátu

1. Ak fotoaparát nebudete dlhší čas používať, vyberte batériu a uskladnite ju v bezprašnom a suchom prostredí s teplotou pod 30 °C .
2. Pre zaistenie optimálnej životnosti batérie ju pred uskladnením úplne vybite.
3. Po opätovnom nabití vykonajte cyklus úplného vybitia aspoň každé tri mesiace.
4. Jemne utrite všetok prach alebo nečistoty z objektívu alebo obrazovky čistou, mäkkou handričkou na objektív.
5. Keďže toto zariadenie je precízne vyrobené, zabráňte jeho pádu alebo vystavovaniu silným nárazom alebo vibráciám.

Riešenie problému

Ak sa vyskytnú problémy s fotoaparátom, pozrite si túto časť

1. Fotoaparát sa po vložení batérie nedá zapnúť.

- (1) Ak batéria nie je dostatočne nabitá, vymeňte ju za novú alebo ju nabite.
- (2) Ak je batéria nainštalovaná naopak, skontrolujte, či je batéria nainštalovaná naopak.
- (3) Izolačný papier z batérie nie je odstránený.

2. Batéria nie je nabitá

- (1) Ak kontrolka nabíjania nesvieti, signalizuje to buď nie úplne nabitú batériu, alebo slabý kontakt. Znova vložte batériu, kým sa nerozsvieti červený indikátor (kontrolka zhasne, keď je batéria úplne nabitá).
- (2) Ak indikátor nabíjania nesvieti, nabíjačka pravdepodobne nie je správne zapojená. Skontrolujte, či je nabíjačka bezpečne pripojená.
- (3) Nabíjanie môže byť pomalé alebo nemožné, ak teplota okolia klesne pod -10 °C .

3. Pády fotoaparátu

Rýchle stláčanie tlačidiel fotoaparátu môže spôsobiť jeho zlyhanie.

Po havárii odpojte batériu a reštartujte

Poznámka: Počas nahrávania alebo fotografovania nestláčajte tlačidlo fotoaparátu rýchlo. Za normálnych okolností sa na fotoaparáte zobrazí ikona čakania.

4 Pamäťová karta sa nedá rozpoznáť.

- (1) Skontrolujte, či je pamäťová karta TF (U3) a či jej maximálna veľkosť nepresahuje 128 GB.
- (2) Skontrolujte, či je pamäťová karta vložená naopak.
- (3) Pri prvom použití vo fotoaparáte sa odporúča najskôr naformátovať pamäťovú kartu.

5. ďalšie poznámky

- (1) Do slotu nekladajte žiadne predmety okrem pamäťových kariet.
- (2) Po zapnutí môže fotoaparát niekoľko sekúnd zobrazovať nestabilnú obrazovku, nejde o poruchu.
- (3) V dôsledku optických vlastností objektívu môžu okraje obrazu vykazovať chromatickú aberáciu (chromatické zväčšenie). Nejde o poruchu fotoaparátu.
- (4) Normálne zahrievanie pamäťových kariet po dlhšom používaní je normálne.
- (5) Normálne zahrievanie obrazovky počas dlhého používania je normálne.

Záručné podmienky

Ďakujeme za zakúpenie našich produktov! Ponúkame jednoročný bezplatný servis. V prípade poruchy zariadenia pri bežnom používaní podľa návodu na obsluhu, predložte, prosím, poukážku na opravu.

2 Tento produkt spĺňa príslušné národné predpisy o „troch zárukách“.

3 Počas záručnej doby budú účtované aj nasledujúce situácie

- (1) Nepredloženie nákupného poukazu. (S výnimkou tí, ktorí môžu preukázať, že produkt je v rámci platnosti troch záruk)
 - (2) Poškodenie spôsobené používaním, údržbou alebo skladovaním v súlade s požiadavkami návodu na obsluhu výrobku.
 - (3) Po zakúpení spadol, zmokol alebo bol nesprávne skladovaný, čo spôsobilo poškodenie.
 - (4) Poruchy spôsobené neočakávanými katastrofami, svojpomocnou demontážou, poškodením ľudskou činnosťou alebo údržbou vykonanou strediskami, ktoré nie sú autorizované našou spoločnosťou.
 - (5) Model produktu a kód uvedený na záručnom liste sa nezhodujú s produktom
 - (6) Z dôvodu použitia príslušenstva alebo spotrebného materiálu, ktorý neodporúčame, ako sú batérie, objektívy, blesky, nabíjačky, adaptérové káble atď.
- 4 Príslušenstvo, spotrebný materiál a zakúpené diely, ktoré sú súčasťou tohto produktu, nie sú kryté zárukou. Údržbárske služby, ako je čistenie objektívu a hľadáčika, tiež nie sú kryté zárukou.

FC CE RoHS  



VYHLÁSENIE
ZHODY